

Tacaíocht mheabhairshláinte do chainteoirí Gaeilge

Conas tacaíocht mheabhairshláinte a fháil

Murab é an Béarla do chéad teanga, tuigimid go bhféadfadh sé a bheith deacair duit an tacaíocht mheabhairshláinte a theastaíonn uait féin nó ó do theaghlach a fháil.

Seo roinnt moltaí chun cabhrú leat.

Úsáid Google Translate chun cabhrú le do chomhrá

Féadfaidh tú aipeanna saor in aisce ar nós Google Translate a íoslódáil chun cabhrú leat labhairt le duine éigin. Féadfaidh tú a thaispeáint dóibh cad is mian leat a rá ar do ghuthán.

Ag Shout, cuirimid seirbhís teachtaireacht téacs ar fáil, rud a chiallaíonn nach gá duit labhairt le duine éigin ar an bhfón. Má chuireann tú téacs leis an bhfocal SHOUT chuig 85258 féadfaidh tú comhrá téacs a thosú. Má insíonn tú don oibrí deonach nach bhfuil Béarla agat agus go bhfuil Google Translate á úsáid agat, oibreoidh sé leat agus cabhróidh sé leat chun mothú níos suaimhní.

Ina theannta sin, féadfaidh tú do chomhrá téacs a thabhairt chuig do ghairmí cúram sláinte áitiúil agus na teachtaireachtaí a thaispeáint dóibh chun cabhrú leat a mhíniú conas atá tú ag mothú, ionas nach mbeidh ort iarracht a dhéanamh é a rá os ard leo.

Faigh cabhair chun ateangaire a aimsiú

Cuireann roinnt carthanachtaí tacaíocht d'ateangaire ar fáil a bheidh in ann cabhrú leat le coinní, ag míniú conas a mhothaíonn tú nó ag cabhrú leat comhairle phraiticiúil a fháil.

Is féidir le heagraíochtaí ar nós Migrant Help cabhrú leat tú a chur i dteagmháil le hateangaire a d'fhéadfadh cabhrú leat labhairt le dochtúir nó gairmí sláinte.

Bain triail as roinnt cleachtaí anáilthe chun cabhrú leat nuair a bhraitheann tú faoi strus

Is féidir leat an físeán gearr seo a leanúint chun anáil isteach agus amach agus chun cabhrú leat tú féin a chur ar do shuaimhneas. <https://www.youtube.com/watch?v=eZBa63NZbbE>

Úsáid ealaín, scannán nó ceol le cur síos a dhéanamh ar conas a mhothaíonn tú

Féadann sé a bheith deacair na focail a aimsiú chun a rá conas atá tú ag mothú.

Uaireanta, d'fhéadfadh sé cabhrú leat a mhíniú do dhuine eile conas a mhothaíonn tú má úsáideann tú scannán, ealaín nó ceol chun tú féin a chur in iúl is féidir.

Áiteanna eile chun tacaíocht a fháil

Féadfaidh tú liosta eagraíochtaí tacaíochta agus aistritheoirí i roinnt teangacha éagsúla a fháil anseo:

[Acmhainní Meabhairshláinte Aistrithe | University of East London](#) Ar an leathanach seo, cuirtear naisc dhíreacha chuig láithreáin ghréasáin agus bunachair shonraí iontaofa náisiúnta agus idirnáisiúnta ar fáil, a chuireann ar chumas dídeanaithe agus iarrthóirí tearmainn, gairmithe cúram sláinte sóisialta agus meabhrach, eagraíochtaí agus gníomhaireachtaí a oibríonn leo sa Ríocht Aontaithe agus go hidirnáisiúnta rochtain éasca a fháil ar raidhse d'acmhainní agus eolas aistrithe maidir le meabhairshláinte chomh maith le sláinte ghinearálta i dteangacha éagsúla.

<https://archhealthcare.uk/new-patients/non-english/>

[Charity Translators](#) - Cuireann siad comhairle agus treoir ar fáil do gach duine a iarrann ar chabhair a fháil le teangacha, aistriúchán agus ateangaireacht. Nuair is féidir, oibríonn oibríthe deonacha le chéile chun tacú le carthanachtaí agus grúpaí pobail le tionscadail aistriúcháin.

[Absolute Interpreting](#) - Cuireann siad Seirbhísí Aistriúcháin agus Ateangaireachta Carthanachta atá ar ardchaighdeán agus iontaofa ar fáil chun an tacaíocht agus na bunghnéithe a bhfuil de dhíth ag daoine leochaileacha a chur ar fáil.

<https://www.baatn.org.uk/> - Is é an baile den phobail is mó de Chomhairleoirí agus Síciteiripeoirí um Oidhreacht Dhubh, Afracach, Áiseach agus Chairibeach sa Ríocht Aontaithe

<https://www.movertongue.org.uk/> - seirbhís chomhairleoireachta agus éisteachta atá íogair ó thaobh cultúir de, ina n-éistear le daoine le meas ina rogha teanga. Cuireann an carthanas tacaíocht iomlánaíoch ar fáil do dhaoine agus forbairt ghairmiúil do bhaill foirne agus oibríthe deonacha ó phobail dhubha agus mhionlaigh eitneacha (BME).